

LA PHOTO DU MOIS

Une cohabitation pacifique forcée...

Merci à Jean-Marie MONTGOMERY pour cette photo.

Merci à Chantal GROSS pour la photo de la cigogne qui supervise les travaux de la mairie. Nous avons oublié de la citer dans le précédent bulletin.



Bienvenue à notre nouveau concitoyen !

M. Jérémy WAGNER, 3 rue de la Gare

Informations communales :

CEREMONIE DU 11 NOVEMBRE 2016 ANNULEE :

En raison des travaux de rénovation de la mairie, la commune a décidé de ne pas commémorer le souvenir de la fin de la Grande Guerre cette année.

En novembre à Niederroedern et environs :

Samedi 5 novembre : marche nocturne à NEEWILLER près LAUTERBOURG, organisée au profit de la Ligue contre le Cancer. Départ à la salle polyvalente entre 17h00 et 18h30 pour un circuit de 5 km. Soirée animée par un orchestre et restauration sur place. Inscription 2 €. Toutes les infos sur www.niederroedern.fr

Samedi 5 novembre : grand ramassage de papiers organisé par le FCN. Les jeunes du FCN passeront dans les rues le samedi matin pour ramasser les cartons/journaux que vous aurez déposés sur vos trottoirs. Infos sur www.niederroedern.fr

Mercredi 9 novembre : Film débat: "Voyage en sol et terre" à 20h00 au presbytère protestant, avec Lydia et Claude Bourguignon, microbiologistes des sols.

Samedi 19 novembre : Les pompiers de Seltz (ut 17) avec 2 membres de Niederroedern passeront dans les maisons de Niederroedern entre 9 h et 13 h pour vous proposer leur traditionnel calendrier de l'année 2017.

Vendredi 25 novembre : inauguration du village de Noël à partir de 18h00 avec crêpes, knacks et vin chaud, suivie d'une marche de l'Avent à 19h00 au départ de l'église.

Dimanche 27 novembre : Célébration œcuménique à l'église à 10h30 pour la fête des aînés, fête qui aura lieu ensuite à la MTL.

Vendredi 2 décembre : à 17h, célébration 4 pattes pour les enfants de 2 à 9 ans "Spécial Avent"

Samedi 3 décembre : cochonnaille à partir de 12h00 au club-house du FCN. Sur réservation au 03.88.86.12.62 ou 06.11.33.88.56. Infos sur www.niederroedern.fr

Commune de NIEDERROEDERN



S'Rederer Blädel

Octobre 2016 – N°29

Conseil Municipal du 4 octobre 2016

1. LUTTE CONTRE LES COULÉES D'EAU BOUEUSE

Engagement des travaux en 2016, relatifs à l'opération intitulée « Lutte contre les coulées d'eau boueuse ». Demande d'une subvention du Conseil Départemental du Bas-Rhin dans le cadre du contrat de territoire. Adopté à l'unanimité.

2. ACCESSIBILITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE - DEMANDE DE SUBVENTION AU CD67

Demande d'une subvention du Conseil Départemental du Bas-Rhin pour l'aménagement d'une rampe « handicapés avec garde-corps » à la Bibliothèque 1 rue de Bellac, selon devis n° 15020049 du 12/03/2015 de l'Entreprise HOLLAENDER à 67660 BETSCHDORF s'élevant à un montant TOTAL HT de 4 370,00 €. Adopté à l'unanimité.

3.1 CRÉATION D'UN EMPLOI DE RÉDACTEUR PRINCIPAL DE 1ÈRE CLASSE POUR UN SEUL POSTE

Création d'un emploi permanent de rédacteur principal de 1^{ère} classe à temps complet, à compter du 02 janvier 2017, pour les fonctions de secrétaire de mairie. Adopté à l'unanimité.

3.2 CRÉATION D'UN EMPLOI D'ADJOINT ADMINISTRATIF DE 1ÈRE CLASSE POUR UN SEUL POSTE

Création d'un emploi permanent d'adjoint administratif de 1^{ère} classe à temps complet, à compter du 02 janvier 2017, pour les fonctions de secrétaire de mairie. Adopté à l'unanimité.

4. DEMANDE D'ADHÉSION À L'EPF D'ALSACE POUR LA COMMUNE DE NIEDERROEDERN

Adhésion de la commune de NIEDERROEDERN à l'Établissement Public Foncier d'Alsace (EPF), outil opérationnel foncier partagé, au service des politiques d'aménagement et de développement des collectivités et structures intercommunales volontaires d'Alsace. Adopté par 8 voix et 3 abstentions.

5. CHOIX D'ARBRES

Choix adopté selon la proposition de la commission fleurissement et embellissement et des ouvriers communaux. Adopté à l'unanimité.

6. DIVERS

a) FETE DE NOËL DES AINES 2016

Choix du menu et discussions autour du déroulement de la journée. Adopté à l'unanimité.

b) TRANSFORMATION ET EXTENSION DE LA MAIRIE - LOT 01 DEMOLITION / GROS ŒUVRE

Approbation à l'unanimité de la proposition pour avenant n° 2 d'un montant TOTAL HT de 1 104,10 € établie le 29/09/2016 par TOPIC ARCHITECTES / 67170 BRUMATH, conformément au devis estimatif n° 1200 du 19/09/2016 de l'Entreprise MULLER & FILS / 67250 HOFFEN.

c) STATIONNEMENT SUR LE DOMAINE PUBLIC POUR COMMERÇANTS ITINÉRANTS

Autorisation de stationnement sur le domaine public au profit des commerçants suivants :

- L'Escal'Ô Grain Près / Mme Maria BALL, 3 rue de la Paix et Clara STEUER, 8 rue des Lilas - 67160 OBERLAUTERBACH
 - Burger Bus / M. Laurent VAUVERT, 20 rue du Site - 67470 MUNCHHAUSEN
- Droits de place 10,00 € / mois et encaissement trimestriel dans le cadre de la régie de recettes. Adopté à l'unanimité.

d) ARRETE MUNICIPAL RELATIF A UN PERIL IMMINENT

Autorisation donnée à Monsieur le Maire pour prendre un arrêté municipal relatif à un péril imminent pour immeuble dont l'état est susceptible de compromettre la sécurité publique, conformément aux dispositions du Code des collectivités territoriales. Adopté à l'unanimité.

Les Anniversaires

07 novembre : Mme Marguerite Debus, 82 ans
11 novembre : M. René Mathis, 77 ans
14 novembre : M. Alfred Steiger, 84 ans
19 novembre : Mme Victorine Maurer, 88 ans
25 novembre : Mme Marguerite Gallmann, 84 ans
29 novembre : Mme Marlène Heideier, 81 ans

NAISSANCE : Félicitations aux heureux parents !

Le 11 octobre 2016 à WISSEMBOURG
Romane Marie Bernadette LORENTZ SCHIMPF
fille de Yann Edouard LORENTZ et de Katia SCHIMPF
domiciliés 14 rue de la Haute-Vienne



Noces d'orchidée pour les époux STROHM



Anneliese et Charles STROHM ont fêté leur 55^{ème} anniversaire de mariage le 21 octobre 2016. Toutes nos félicitations !



Envoyez vos suggestions à l'adresse bulletin.niederroedern@gmail.com

DECES

Le 09 octobre 2016 à STRASBOURG
Daniel Roger Maurice GOSSOT – 71 ans
domicilié 9 rue des Vergers

*Nos sincères condoléances
aux familles éprouvées.*

Du côté de nos entreprises...

Fraîchement installée à Niederroedern, au 26 rue de Bellac, avec ses deux enfants (11 ans et 6 ans) et son conjoint, Yasmin Eyer vous propose de venir découvrir la marque de prêt à porter **Captain Tortue** qui existe depuis 1993.

Infos sur www.niederroedern.fr



Sortie du Conseil Municipal

Le dimanche 9 octobre, les membres de l'équipe municipale, accompagnés de leurs conjoints et enfants pour certains d'entre eux, ont passé ensemble une journée champêtre. Une occasion de se retrouver autrement que lors d'une réunion de travail, et de passer un peu de bon temps ensemble. Au programme, balade en forêt près de Wingen, suivie d'un repas au restaurant du Cheval Blanc à Niedersteinbach (à la charge des participants), puis visite de la ferme pédagogique de Hunspach, domicile de Christine WAGNER, enseignante à l'école maternelle de Niederroedern. Une journée ensoleillée dans le ciel mais aussi dans les cœurs...

Jean-Christophe KARCHER



Fête du potimarron

Le succès a été au rendez-vous pour ce trentième rendez-vous de l'association Terre et partage organisé à La Maison du Temps Libre le 9 octobre autour d'un repas bio et d'une conférence sur la détoxination de l'organisme.

Comme chaque année, la salle était pleine pour cette journée qui a débuté par une conférence-débat animée par Pascal Léval, naturopathe : comment éliminer les traces laissées par les médicaments, métaux lourds et autres que chacun absorbe parfois à son insu ? C'est à cette question que le naturopathe a tenté de répondre en proposant plusieurs alternatives. Parmi elles, les boissons drainantes aux intérêts limités, l'alimentation dissociée, les cures de jus et le jeûne sous plusieurs formes, sujet encore tabou, ont suscité de nombreuses remarques et questions dans le public. Le conférencier s'est attardé sur différentes pratiques du jeûne en prodiguant de nombreux conseils pour accompagner ceux qui seraient tentés de s'engager dans cette voie, pour ne pas dire dans une quête spirituelle en rappelant les pratiques de jeûne dans différentes religions. Cette réflexion sur le jeûne n'a pas empêché les participants d'apprécier le repas bio et végétarien préparé par une équipe au travail depuis plusieurs jours avec en vedette le potimarron. En vente comme chaque année, (en partie au profit de l'association « VOZAMA » qui aide à la scolarisation des enfants à Madagascar), les cucurbitacées ont très vite trouvé preneurs, les conditions météorologiques ayant limité les productions des jardiniers en herbe. M. Fritz, membre de l'association Terre et Partage et producteur de potimarron bio rappelle que ce légume ne pousse pas partout, et conseille à qui

voudrait en récolter de ne pas négliger la qualité de la terre : trop pauvre, le légume poussera mal et sera sans goût. Pour cela, il convient de ne pas toujours le planter au même endroit. Fort de tous ces conseils et de produits découverts au petit marché, comme la poire de terre, des algues diverses et les chips de chou kalé, chacun aura pu découvrir des ustensiles de cuisine, des éléments de literie qui pourraient améliorer notre bien-être. Cette trentième édition aura été une fois de plus synonyme de découvertes, d'échanges et de partage.

Caroline FRANCK



Un bien étrange défilé

Ceux qui l'ont vu ont été pour le moins surpris : le défilé qui a inauguré la soirée d'Halloween était calme, sans cri pour ne pas effrayer les poneys aux chapeaux de sorcières ou de cornes de diable et surmontés d'inhabituels cavaliers : fantômes, squelettes, diables et sorcières. Les balais de ces dernières sont donc restés au placard. La bonne humeur était de mise pour cette déambulation insolite dans les rues du village déjà sombres. Pour les bonbons et autres sucreries, il aura fallu attendre la fin de la promenade : crêpes et boissons ont pu réchauffer les âmes errantes ayant retrouvé leur port d'attache : le poney-club « les Ecureuils », tout au bout du village.



A l'école en octobre, ça bouge !

Toujours aussi active la classe de CM1/CM2 s'est investie dans un projet « Les mystères du Seltzbach ». A cette occasion, ils ont lu un roman « Le roi de la rivière » et les enfants se sont arrêtés au barrage d'Iffezheim afin de comprendre le fonctionnement d'une écluse. Puis ils se sont rendus à Baden Baden pour y découvrir ses richesses avec le guide du jour M. Montgomery. Les parents accompagnants, l'enseignante et les élèves étaient émerveillés par les hôtels, parcs, végétation et monuments de cette si belle ville. Le clou de cette visite était l'exposition très abstraite de Katharina Grosse au Frieder Burda Museum. Les élèves furent félicités par la guide pour leur intérêt et leur attention ! Cette exposition fut grandiose et riche en couleurs.

Puis la rencontre « Balle ovale » eut lieu à Haguenau. Qui dit balle ovale dit : Rugby ! Tant les filles que les garçons de notre classe se sont battus, défendus pour marquer des essais et plaquer des adversaires parfois bien plus costauds ! La classe est rentrée satisfaite même si elle n'était pas classée sur le podium ! « Le rugby, c'est l'école de la vie ! ». Le respect des règles, coopérer, s'entraider ... voici des valeurs simples mais si importantes pour nos élèves.



Et avant les vacances, vive la « Semaine du goût ! » Grâce à la boulangerie Weiss, la Boucherie SJ, la ferme Schmitt et les parents d'élèves, les enfants ont eu la chance de tester un petit déjeuner complet avec un grand succès pour les œufs bio, les brioches « maison ». Il s'agissait de communiquer en allemand, et de goûter un aliment de chaque catégorie (laitages, protéines, sucres, fruits ...). Et mardi, à la boucherie, c'est une vraie leçon de saveurs (sucrées, salées, acides et amères) que nous ont proposés Jacqui et Sabine dans leur boucherie. MERCI ! Sandra RUCK



90 ans pour Madame Emilie SIPP

Emilie Sipp, née Lang, vient de fêter ses 90 ans. Née en 1926 à Buhl, elle a été élevée avec son frère et sa sœur dans la ferme des parents. Souvent, elle se rend à Strasbourg chez un oncle pour y vivre des moments inoubliables. A 13 ans, elle passe son certificat d'études, une année plus tôt que prévue en raison de la guerre qui l'a amenée à quitter l'Alsace pour la Haute-Vienne avec sa famille. Marquée par l'hospitalité des habitants, et malgré le décès de son grand-père, elle est revenue en 1940 pour découvrir un village ravagé par la guerre. Comme elle a refusé d'aller aux jeunes hitlériennes, elle s'est retrouvée à travailler à l'hôpital du Neuenberg à Ingwiller. Plus tard, elle a travaillé comme bonne chez un médecin à Schirmeck. C'est à Niederroedern lors d'une Kerwe, qu'elle est courtisée par Henri, qui devient en janvier 1957 son époux. A la fin de la même année naît Charles et en 1961, Arthur. Installés au village, ils ont un élevage de pigeons et de chiens. Crochet et couture sont alors les loisirs préférés d'Emilie. Entre temps elle devient la grand-mère de cinq petits-enfants. Même si elle n'a pas réalisé les rêves de sa jeunesse, devenir missionnaire et faire de lointains voyages, elle continue de chanter (des chants religieux bien sûr), se réjouit de recevoir ses proches et amis et apprécie particulièrement quand son fils ou un proche vient la chercher pour une jolie petite sortie.



Caroline FRANCK